

# Pakshoma

Home Appliances Solutions

ماشین لباسشویی  
تمام اتوماتیک  
Q Series



خواهشمند است قبل از استفاده از این دستگاه دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید

# فهرست

نکات ایمنی .....	۱
نمای دستگاه .....	۵
نصب ماشین لباسشویی .....	۶
استفاده از ماشین لباسشویی .....	۱۰
بررسی و آماده سازی پیش از شستشوی لباس .....	۱۰
نمای صفحه کلید .....	۱۵
انتخاب برنامه شستشو .....	۲۱
جدول برنامه های شستشو .....	۲۴
نگهداری .....	۲۵
تمیز کردن و نگهداشت .....	۲۵
عیب یابی .....	۲۹
برطرف نمودن ایرادها .....	۳۰
پیوست .....	۳۱
برچسب لباس .....	۳۱
مشخصات فنی دستگاه .....	۳۲
ویژگی های دستگاه .....	۳۲

## خریدار محترم:

از شما برای انتخاب ماشین لباسشویی متشکریم، برای اطمینان از حصول بهترین نتیجه از ماشین لباسشویی جدیدتان، لطفاً کمی وقت بگذارید و تمام دستورالعمل های ساده این راهنما را بخوانید.

### ■ نکات ایمنی

- در صورت آسیب دیدن سیم برق، تعویض آن باید توسط تکنسین شرکت پاک سرویس انجام شود تا خطری متوجه کاربر نباشد.
- از شیلنگ‌های جدید ارائه شده همراه دستگاه استفاده نموده و شیلنگ‌های کهنه قبلی را هرگز به کار نبرید.
- این ماشین لباسشویی برای استفاده در فضای داخل منزل طراحی شده است.
- روزه‌های تهویه دستگاه نباید توسط فرش یا موارد مشابه مسدود شوند.
- (هشدار این قسمت فقط برای بازار کشورهای اروپایی است) استفاده از این دستگاه برای افراد ۸ سال و بالاتر و افراد کم‌توان، دارای محدودیت‌های ذهنی و حسی یا افراد کم تجربه و بی‌اطلاع در صورتی مجاز است که تحت نظارت یا راهنمایی افراد بالغ باشند یا اطلاعات لازم پیرامون استفاده صحیح از ماشین لباسشویی را کسب کرده و خطرات احتمالی را درک کرده باشند. مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند. تمیز کردن و امور نگهداشت دستگاه توسط کودکان بدون نظارت افراد بزرگسال مجاز نیست.
- (هشدار این قسمت برای بازار غیر کشورهای اروپایی است) استفاده از این دستگاه برای افراد (از جمله کودکان) ناتوان یا کم توان جسمی، ذهنی یا حسی، یا افراد کم تجربه و بی‌اطلاع مجاز نیست مگر با نظارت افراد بزرگسال یا اینکه توصیه‌های مربوط به استفاده از دستگاه را از جانب سرپرست‌شان آموزش دیده باشند. مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند.
- پیش از تمیز کردن یا انجام امور نگهداشت دستگاه، دوشاخه لباسشویی را از پریز خارج نمایید.
- جیب لباس‌ها را پیش از قرار دادن در لباسشویی خالی نمایید.

- موارد تیز و سفت مانند سکه، گل سینه، میخ، پیچ یا سنگ موجب وارد آمدن آسیب شدید به ماشین لباسشویی می‌شوند.
- پس از پایان کار لباسشویی، دوشاخه را از پریز خارج نموده و شیر آب ورودی را ببندید.
- پیش از باز کردن در ماشین لباسشویی ابتدا بررسی کنید ببینید آیا آب داخل محفظه شستشو خالی شده است یا خیر. در صورت دیدن آب در داخل محفظه از باز کردن در دستگاه خودداری نمایید.
- از آنجایی که ممکن است حیوانات خانگی و اطفال وارد ماشین لباسشویی شوند، لطفاً پیش از روشن کردن دستگاه، فضای داخل را بررسی نمایید.
- وقتی ماشین لباسشویی در حال کار است در آن داغ می‌شود. بنابراین وقتی دستگاه در حال کار است از نزدیک شدن کودکان و حیوانات خانگی جلوگیری کنید.
- از سازگار بودن ولتاژ و فرکانس برق منزل با ماشین لباسشویی مطمئن شوید.
- از اتصال دوشاخه دستگاه به پریزی که شدت جریان آن کمتر از میزان مورد نیاز ماشین لباسشویی است خودداری کنید. هرگز با دستان مرطوب دوشاخه را به پریز متصل نکنید.
- به منظور ایمنی کاربر، دوشاخه دستگاه باید به یک پریز دارای اتصال زمین (ارت) متصل گردد. از اینکه پریز مورد استفاده دارای اتصال زمین مناسب و صحیحی است مطمئن شوید.
- کودکان کمتر از ۳ سال را از ماشین لباسشویی دور نگه دارید مگر آنکه پیوسته مراقب آن‌ها باشید.
- مراقب کودکان باشید تا از ماشین لباسشویی به عنوان وسیله بازی استفاده نکنند.
- لوازم بسته‌بندی مربوط به دستگاه خطری بالقوه برای کودکان هستند. لطفاً تمامی لوازم بسته‌بندی (کیسه‌های پلاستیکی، یونولیت‌ها، سایر موارد) را از دسترس کودکان دور کنید.
- از نصب ماشین لباسشویی در داخل حمام یا محیط‌های بسیار مرطوب و همچنین محل‌هایی که در معرض گازهای قابل انفجار یا اشتعال است خودداری نمایید.

- اتصالات آب و برق دستگاه باید توسط تکنسین مجرب شرکت پاک سرویس و مطابق با توصیه‌های سازنده و رعایت اصول ایمنی انجام شوند.
- پیش از استفاده از ماشین لباسشویی تمامی پیچ‌های حمل و نقل و لوازم بسته‌بندی را باز کنید. در غیر اینصورت، دستگاه هنگام شستشوی لباس دچار آسیب شدید خواهد شد.
- پیش از استفاده از دستگاه برای نخستین بار، ماشین لباسشویی باید یک بار بدون قرار دادن لباس به طور کامل و با انجام تمامی مراحل شستشو کار کند.
- ماشین لباسشویی‌هایی که فقط دارای یک شیر آب ورودی هستند باید به لوله آب سرد متصل شوند. دستگاه‌هایی که دارای دو شیر آب ورودی هستند باید به طور صحیح به لوله آب سرد و آب گرم متصل شوند.
- این ماشین لباسشویی برای استفاده خانگی طراحی شده و فقط لباس‌هایی را که مناسب شستشو در ماشین لباسشویی هستند باید در آن قرار داد.
- استفاده از حلال‌های قابل اشتعال و قابل انفجار یا سمی به هیچ عنوان مجاز نیست. گازوئیل و الکل نباید به عنوان مواد شوینده مورد استفاده قرار گیرند. فقط از مواد شوینده مخصوص ماشین لباسشویی استفاده کنید، به ویژه برای محفظه شستشو.
- از شستن فرش یا قالیچه در داخل لباسشویی خودداری نمایید.
- وقتی ماشین لباسشویی آب داغ حاصل از شستشو را تخلیه می‌کند مراقب باشید تا دچار سوختگی نشوید.
- در هنگام شستشو از ریختن آب به صورت دستی به داخل محفظه خودداری نمایید.
- پس از پایان شستشو، پیش از باز کردن در دستگاه حدود دو دقیقه درنگ کنید.
- فراموش نکنید که پس از اتمام کار ماشین لباسشویی بلافاصله شیر آب ورودی را بسته و دوشاخه را از پریز خارج نمایید.

- از ایستادن یا نشستن بر روی ماشین لباسشویی خودداری کنید.
- از تکیه دادن به در ماشین لباسشویی خودداری کنید.
- برای بستن در ماشین لباسشویی از اعمال نیرو خودداری کنید. اگر احساس کردید در به سختی بسته می‌شود، ببینید آیا لباس‌ها میان در گیر کرده‌اند یا به خوبی توزیع شده‌اند.
- این ماشین لباسشویی نباید به صورت توکار نصب شود.
- موارد احتیاط در هنگام حمل ماشین لباسشویی
  ۱. پیچ‌های حمل و نقل باید دوباره توسط متخصص در جای خود نصب شوند.
  ۲. آب جمع شده در داخل ماشین لباسشویی باید به طور کامل تخلیه شود.
  ۳. دستگاه را با احتیاط حمل کنید. هنگام بلند کردن ماشین لباسشویی فقط از قسمت بدنه بگیرید. هرگز از در ماشین لباسشویی به عنوان دستگیره استفاده نکنید.

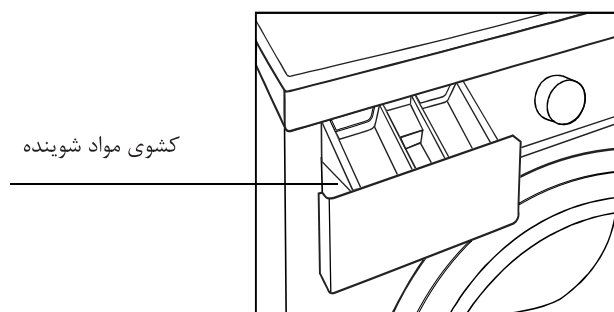
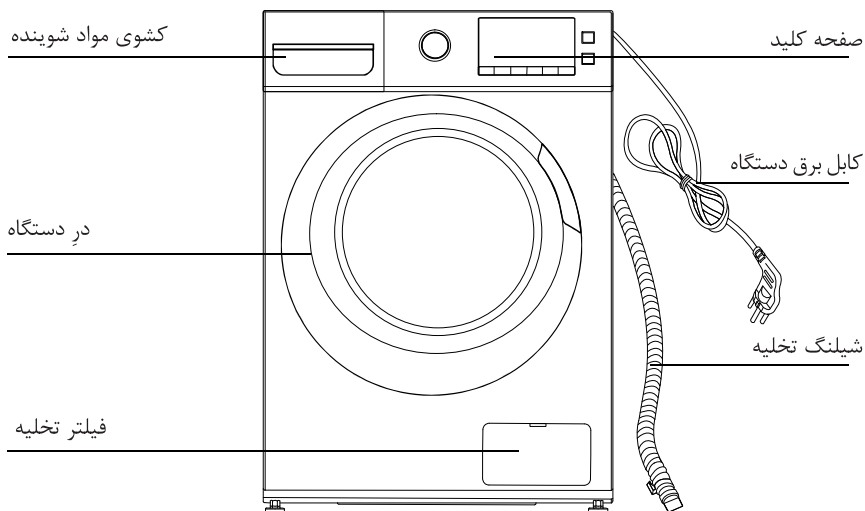
#### - نکاتی پیرامون دور انداختن دستگاه قدیمی

این نماد بیانگر آنست که این دستگاه نباید همراه با سایر زباله‌های عادی خانگی دور انداخته شود. به منظور پیشگیری از آلودگی احتمالی ناشی از زباله‌های کنترل نشده به محیط زیست یا سلامتی انسان، این دستگاه باید در چرخه بازیافت قرار گیرد. برای معدوم ساختن (دور انداختن) لوازم خانگی مستعمل با سازمان بازیافت شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. سازمان بازیافت به منظور جلوگیری از آلودگی محیط زیست لوازم مستعمل شما را به روش صحیح و ایمن مورد بازیافت قرار می‌دهد.

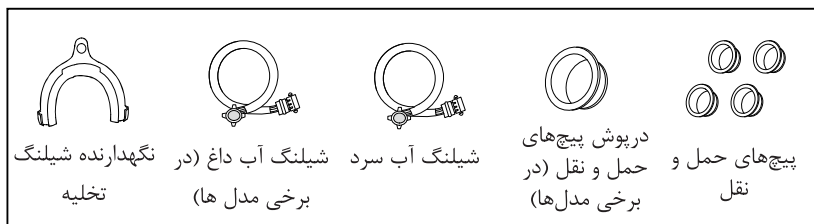


## نمای دستگاه

■ بخش‌های مختلف و نام قطعات



■ لوازم جانبی همراه دستگاه



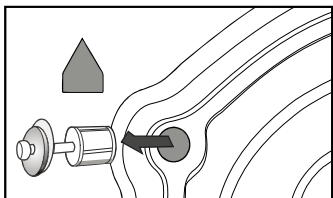
### ■ باز کردن بسته‌بندی ماشین لباسشویی

بسته‌بندی ماشین لباسشویی را باز کنید و بررسی کنید و ببینید که دستگاه هنگام حمل و نقل آسیب ندیده باشد. همچنین مطمئن شوید که تمامی لوازم جانبی (نشان داده شده در صفحه قبل) موجود باشند. در صورت آسیب دیدگی ماشین لباسشویی در هنگام حمل و نقل و یا کم بودن لوازم جانبی بلافاصله با فروشنده تماس بگیرید.

### ■ دور انداختن لوازم بسته‌بندی

لوازم بسته‌بندی این ماشین لباسشویی برای کودکان خطر بالقوه محسوب می‌شوند. لطفاً این لوازم را به شیوه صحیح دور انداخته و از دسترس کودکان خارج نمایید. لطفاً لوازم بسته‌بندی را مطابق با توصیه‌های سازمان بازیافت معدوم نمایید. لطفاً لوازم بسته‌بندی را همراه با زباله‌های روزمره و عادی دور نیندازید.

### ■ باز کردن پیچ‌های حمل و نقل



پیش از استفاده از دستگاه، پیچ‌های حمل و نقل باید از پشت ماشین لباسشویی باز شوند. برای باز کردن پیچ‌ها مراحل زیر را انجام دهید:

۱. با استفاده از آچار تخت پیچ‌ها را باز کرده و از محل خارج کنید.
۲. درپوش پیچ‌های حمل و نقل را در محل پیچ‌ها قرار دهید.
۳. پیچ‌های حمل و نقل را برای استفاده در آینده نگهداری نمایید.

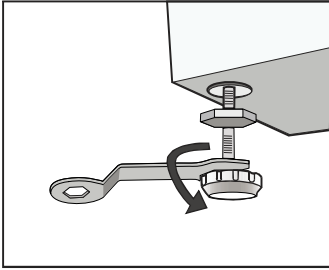
### ■ انتخاب محل قرارگیری

پیش از نصب ماشین لباسشویی، محلی را انتخاب نمایید که دارای مشخصات زیر باشد:

- پایدار، خشک و هموار (در صورت تراز نبودن سطح زیر دستگاه با استفاده از توضیحات شکل صفحه بعد اقدام به تنظیم پایه نمایید)
  - دور از نور مستقیم آفتاب
  - تهویه مناسب
  - دمای محل قرارگیری بالای صفر درجه سانتیگراد باشد
  - دور از منابع حرارت‌زا مانند زغال یا گاز باشد.
- مطمئن شوید که سیم برق لباسشویی در زیر دستگاه گیر نکرده باشد.
- از نصب لباسشویی بر روی فرش، قالیچه و یا هر پوشش دیگری خودداری نمایید.

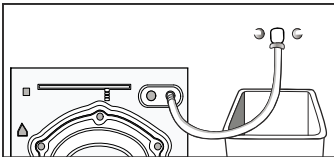


### ■ تنظیم پایه



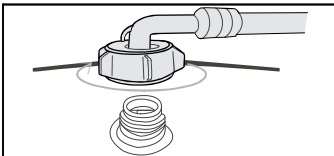
۱. هنگام جابجایی ماشین لباسشویی در محل، ابتدا بررسی کنید که پایه‌ها کاملاً به بدنه چسبیده باشند. در غیر این صورت با استفاده از دست یا آچار آن‌ها را به وضعیت اصلی بازگردانید و سپس با آچار سفت کنید.
۲. پس از جابجایی ماشین لباسشویی، چهار گوشه قاب بالایی دستگاه را به ترتیب فشار دهید. چنانچه هنگام فشار دادن، لباسشویی حرکت کند پایه زیر محل حرکت را تنظیم نمایید به طوریکه کوچکترین حرکتی نداشته باشد.
۳. وضعیت قرارگیری ماشین لباسشویی را بررسی کرده و از مناسب بودن آن اطمینان حاصل نمایید. با استفاده از آچار تخت مهره قفل شونده را شل کنید و پایه را با دست بچرخانید تا به طور کامل به زمین بچسبد. با یک دست پایه را فشار دهید و با دست دیگر مهره نزدیک به بدنه را با استفاده از آچار سفت کنید.
۴. پس از قفل شدن پایه‌ها، بار دیگر چهار گوشه قاب روی ماشین لباسشویی را فشار دهید تا از تنظیم بودن ماشین لباسشویی مطمئن شوید. در صورت ناپایدار بودن ماشین لباسشویی مراحل ۲ و ۳ را تکرار نمایید.
۵. یک استوانه (مانند قوطی کنسرو) بر روی قاب فوقانی ماشین لباسشویی و در جهت‌های چپ، راست، جلو و پشت قرار دهید. اگر استوانه حرکت نکرد یعنی این که ماشین لباسشویی کاملاً تراز است. در صورتی که استوانه حرکت کرد یعنی این که ماشین لباسشویی تراز نبوده و نیاز به تراز شدن دارد. استوانه در هر مسیری که حرکت کند حاکی از پایین بودن پایه است. سپس، دو پایه همین مسیر باید هم زمان بالا آورده شوند تا ماشین لباسشویی تراز گردد. برای آن که پایه‌ها به طور کامل به زمین بچسبند لازم است که مراحل ۱ تا ۳ را تکرار و مهره‌ها را کاملاً سفت کنید.

### ■ اتصال شیلنگ ورودی آب



مطابق شکل لوله ورودی آب را متصل کنید. برای مدل‌های دارای شیر آب گرم، لطفاً شیلنگ آب گرم را به شیر آب متصل نمایید. با این انجام این کار مصرف برق در برخی برنامه‌ها به طور خودکار کاهش می‌یابد.

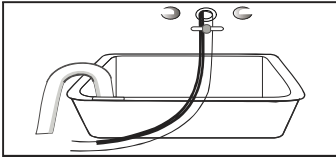
### ■ نصب شیلنگ آب ورودی



۱. زانویی را به شیر متصل کرده و آن را به سمت راست بچرخانید تا سفت شود.
۲. سر دیگر شیلنگ ورودی را به شیر ورودی آب واقع در پشت ماشین لباسشویی وصل کرده و با چرخاندن به سمت راست آن را سفت نمایید.

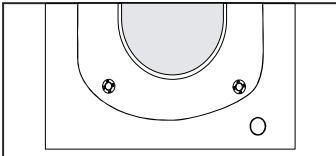
## نصب ماشین لباسشویی

توجه: پس از انجام اتصالات، در صورت وجود نشتی در شیلنگ مراحل اتصال شیلنگ ورودی را تکرار نمایید. از شیرهای متعارف و استاندارد باید استفاده شود. چنانچه شیر منزل مکعبی یا خیلی بزرگ است باید آن را با یک شیر استاندارد تعویض نمایید.



### ■ قرار دادن شیلنگ تخلیه آب

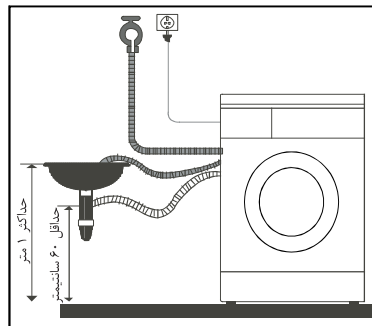
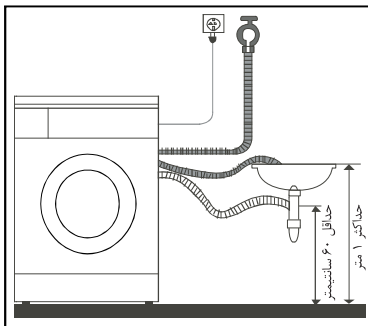
برای قرار دادن انتهای شیلنگ تخلیه آب دو روش وجود دارد:  
۱. قرار دادن در داخل سینک.



### ■ درپوش روزنه

این درپوش بر روی روزنه واقع در پشت ماشین لباسشویی قرار دارد.

۲. اتصال شیلنگ تخلیه به لوله پساب (فاضلاب).

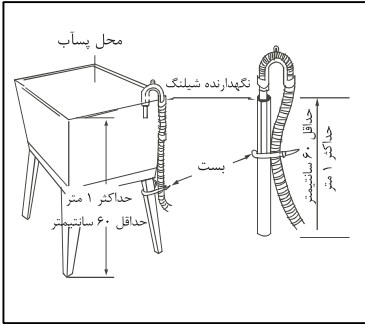


- ماشین لباسشویی می تواند آب را در مسیر سربالایی یا سربایینی تخلیه نماید، شیلنگ تخلیه نباید در ارتفاع بیش از ۱ متری نصب شود و یا سر شیلنگ در داخل آب غوطه ور باشد.

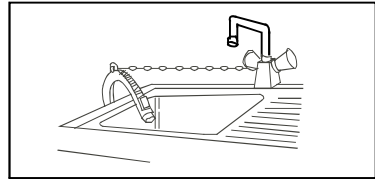
موقعیت شیلنگ تخلیه باید طوری باشد که آب بر روی زمین نشت نکند.

توجه:

در صورتی که ماشین لباسشویی مجهز به نگهدارنده شیلنگ تخلیه است، لطفاً آن را مطابق شکل صفحه بعد نصب کنید.



اگر شیلنگ تخلیه خیلی بلند است، آن را به داخل ماشین لباسشویی هل ندهید چرا که موجب سر و صدای غیر عادی می‌شود.



- هنگام نصب شیلنگ تخلیه، با یک بند آن را تثبیت نمایید.
- شیلنگ تخلیه را در وضعیتی قرار دهید که هیچ نشستی بر روی زمین ایجاد نشود.

### ■ اتصال برق دستگاه

- از آنجایی که در هنگام استفاده از عملکرد شستشو با آب گرم حداکثر جریان مصرفی این دستگاه ۱۰ آمپر است، مطمئن شوید که پریز برق منزلتان با برق مورد نیاز دستگاه (به لحاظ شدت جریان، ولتاژ و سیم) مطابقت دارد.
- لطفاً دوشاخه لباسشویی را به پریزی متصل نمایید که دارای اتصال زمین (ارت) مناسب و صحیح باشد.
- از مطابقت میزان ولتاژ مورد نیاز مندرج در برچسب ماشین لباسشویی با ولتاژ پریز منزل اطمینان حاصل نمایید.
- از اتصال دوشاخه ماشین لباسشویی به سیم سیار یا سه راهی برق خودداری کنید.
- هرگز با دستان مرطوب دوشاخه را به پریز متصل نکرده و یا از پریز خارج نکنید.
- هنگام اتصال دوشاخه به پریز یا خارج نمودن دوشاخه از پریز، دوشاخه را محکم گرفته و از پریز خارج نمایید. هرگز سیم را نکشید.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق یا مشاهده هرگونه آثار ترک بر روی آن، تهیه و تعویض سیم برق باید توسط شرکت پاک سرویس یا نمایندگی‌های مجاز آن صورت گیرد.

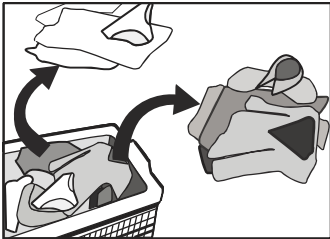
۱. اتصال زمین (ارت) این دستگاه باید به شیوه صحیح برقرار شود. در صورت بروز هرگونه اتصالی، وجود اتصال زمین باعث کاهش خطر شوک الکتریکی می‌گردد.  
سیم برق این دستگاه مجهز به دوشاخه مخصوص دارای سیم اتصال زمین است.
۲. ماشین لباسشویی باید به یک پریز مستقل و جدا از سایر لوازم برقی متصل شود. در غیر این صورت فیوز محافظ برق وارد عمل شده و یا می‌سوزد.

## استفاده از ماشین لباسشویی

### ■ بررسی و آماده‌سازی پیش از شستشوی لباس

به منظور جلوگیری از خرابی ماشین لباسشویی و وارد آمدن آسیب به لباس‌ها لطفاً این آموزش مربوط به نحوه استفاده از ماشین لباسشویی را با دقت مطالعه نمایید.

اگر لباسی برای نخستین بار شسته می‌شود پیش از شستشو از رنگ پس ندادن آن اطمینان حاصل نمایید. حوله سفیدی را به مایع شوینده لباس آغشته کنید و سپس بر روی محل‌هایی از لباس که در معرض دید نیست بکشید و ببینید آیا حوله رنگ لباس را به خود می‌گیرد یا خیر.



روسری‌ها و لباس‌هایی که به سادگی رنگ پس می‌دهند را از سایر لباس‌ها جدا کرده و آن‌ها را جداگانه بشوید.  
برای لکه‌های ناحیه یقه، آستین و جیب‌ها پیش از آن که در ماشین لباسشویی قرار دهید کمی مایع شوینده بر روی آن‌ها (محل لکه) بریزید و با مسواک به آرامی بشوید. سپس همانند سایر لباس‌ها در ماشین لباسشویی قرار دهید. بدین ترتیب کیفیت شستشوی لکه‌ها افزایش می‌یابد.

لباس‌های حساس به دما را مطابق توصیه‌های مندرج بر روی برچسب لباس بشوید. در غیر این صورت لباس‌ها دچار تغییر رنگ یا خرابی می‌شوند.

### یادآوری:

هرگز لباس‌های کثیف را برای مدت زمان طولانی در ماشین لباسشویی قرار ندهید. در غیر این صورت ممکن است دچار تشکیل قارچ و بروز لکه در لباس‌ها شود. بنابراین، لباس‌ها را به موقع بشوید. چنانچه لباس‌ها را مطابق دمای توصیه شده نشوید ممکن است دچار تغییر رنگ و خرابی شوند.

### لباس‌هایی که قابل شستشو با ماشین لباسشویی نیستند

لباس‌هایی که ممکن است با قرار گرفتن در آب خراب شوند عبارتند از:  
کراوات، جلیقه، لباس‌های سبک و سترن، لباس‌های بیرونی، سایر موارد. موارد یاد شده چنانچه برای مدتی در آب غوطه‌ور شوند ممکن است آب برونند (کوتاه شوند)؛ لباس‌های رنگ‌زدایی شده مانند الیاف مصنوعی ترکیبی.

## استفاده از ماشین لباسشویی

لباس‌های مد چروک، لباس‌های دارای طرح یا نوشته برجسته، لباس‌های رزینی و موارد مشابه با قرار گرفتن در آب ممکن است خراب شوند. برخی از اقسام لباس‌های نخی و پشمی، لباس‌های ابریشمی سبک چروک به آسانی خراب می‌شوند، لباس‌های خز یا دارای قسمت‌های تزئینی از خز؛

لباس‌های تزئینی، لباس‌های بلند و لباس‌های سنتی / محلی به سادگی تغییر رنگ می‌دهند.

لباس‌هایی را که فاقد راهنمای شستشو هستند در ماشین لباسشویی نشوید.

لباس‌هایی که آغشته به مواد شیمیایی چون گازوئیل، بنزین، نفت، تینر و الکل هستند را در ماشین لباسشویی نشوید.

### توجه در مورد مواد شوینده

مواد شوینده «کم کف» یا پودر ماشین لباسشویی یا پودر مخصوص شستشوی درام لباسشویی باید بر اساس نوع جنس لباس (پنبه‌ای، الیاف مصنوعی، لباس‌های نرم و لباس‌های پشمی)، رنگ، دمای شستشو، میزان کثیفی و همچنین نوع لکه انتخاب شوند. درغیراین صورت، کف بیش از اندازه تولید شده و از کشوی مواد شوینده به بیرون نشست می‌کند و خسارت‌هایی را به بار می‌آورد.

سفیدکننده‌های قلیایی به لباس آسیب می‌رسانند بنابراین توصیه می‌شود استفاده از چنین موادی را به کمترین میزان ممکن برسانید.

از آنجایی که پودر لباسشویی به سادگی به لباس‌ها می‌چسبد و پس از خشک شدن موجب ایجاد بوی بد می‌شود بنابراین هنگام استفاده از این نوع شوینده لباس‌ها را به خوبی آب‌کشی کنید تا بر روی لباس باقی نماند.

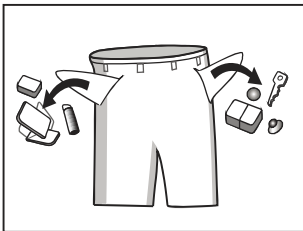
در صورتی که میزان استفاده از مواد شوینده زیاد باشد و یا دمای آب کم باشد به راحتی حل نشده و در لباس‌ها، شیلنگ‌ها و ماشین لباسشویی باقی می‌مانند و موجب آلودگی لباس‌ها می‌شوند.

هنگام شستشو باید به وزن لباس‌ها، میزان کثیفی، میزان سختی آب منطقه و همچنین توصیه‌های تولیدکننده لباس توجه داشته باشید. برای اطلاع از میزان سختی آب منطقه با شرکت آب تماس بگیرید.

### توجه:

مواد شوینده و نرم‌کننده را در محلی خشک و دور از دسترس کودکان نگه دارید.

### لطفاً جیب لباس‌ها را قبل از قرار دادن در ماشین لباسشویی خالی کنید.



لطفاً جیب لباس‌ها را بررسی کنید و موارد سختی چون سکه، سنجاق و گیره را بیرون بیاورید درغیراین صورت به ماشین لباسشویی صدمه وارد می‌کنند.


### لباس‌ها را بر اساس مشخصات زیر دسته‌بندی کنید:

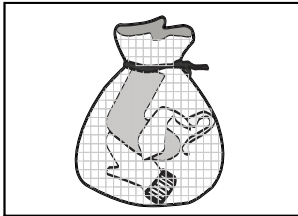
نماد مندرج بر روی برچسب لباس‌ها: لباس‌ها بر اساس این خصوصیات دسته‌بندی می‌شوند: پنبه‌ای، ترکیبی، حساس، ابریشمی و الیاف مصنوعی.

## استفاده از ماشین لباسشویی

رنگ: لباس‌های رنگی و سفید باید جدا شوند و جداگانه شسته شوند.  
اندازه: برای افزایش اثر شستشو بهتر است لباس‌های کوچک و بزرگ را با هم بشویید.  
حساسیت: مواردی که از جنس نرمی برخوردارند باید جداگانه شسته شوند. همچنین لباس‌های تمام پشمی، پرده‌ها و لباس‌های ابریشمی جدا شسته شوند، برنامه شستشوی لباس‌های نرم باید انتخاب شود. برچسب راهنمای شستشوی تمامی موارد را بررسی نمایید.  
موارد شستنی را پیش از قرار دادن در ماشین لباسشویی دسته‌بندی نمایید. گیره‌ی پرده‌ها را پیش از شستشو جدا کنید.  
موارد تزئینی روی لباس‌ها و اقلام شستشو به ماشین لباسشویی آسیب وارد می‌کنند. دکمه‌های تزئینی و گلدوزی لباس‌ها ممکن است به ماشین لباسشویی آسیب برساند بنابراین این گونه لباس‌ها را پشت و رو کنید تا به جایی گیر نکنند.

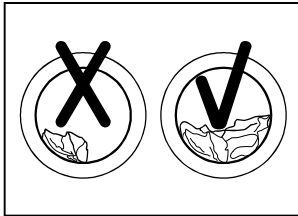
### زیپ‌ها و دکمه‌ها:

زیپ و دکمه‌های لباس‌ها را ببندید. بند یا نوار و رمان‌ها را به هم ببندید یا گره بزنید.  
 توصیه می‌شود لباس‌های زیر را داخل روبالشی زیپ‌دار یا دکمه‌دار قرار دهید تا سیم یا فنر لباس‌ها به درام (محفظه شستشو) و دستگاه آسیب نرسانند.



موارد ظریف مانند پرده‌های توری، ژاکت‌های ساتن، اقلام کوچک (جوراب نازک، دستمال‌های ظریف، کراوات و سایر موارد) را داخل کیسه‌های توری مخصوص ماشین لباسشویی قرار دهید.

هنگام شستشوی موارد بزرگ و حجیم مانند حوله‌های بزرگ، لباس‌های جین، کاپشن زمستانی به صورت واحد (تکی) ممکن است به دلیل توزیع نادرست این اقلام در داخل درام، ماشین لباسشویی دچار خطا شود و پیغام هشدار نشان دهد. بنابراین توصیه می‌شود در چنین مواقعی یک یا دو لباس دیگر به داخل محفظه شستشو اضافه کنید تا مرحله تخلیه به ملایمت و یکنواخت انجام شود.



### گرد و خاک، لکه‌ها و موی حیوانات را از لباس‌ها جدا کنید.

هنگام چرخش درام (محفظه شستشو) و ایجاد اصطکاک میان لباس‌ها و گرد و خاک، لکه‌ها امکان آسیب دیدن لباس‌ها و یا کاهش اثر شستشو وجود دارد.

### مراقبت از پوست کودک

موارد متعلق به کودک (مانند حوله و لباس) از جمله پیش‌بند و دستمال باید جداگانه شسته شوند. چنانچه موارد گفته شده با سایر لباس‌ها و اقلام شسته شوند امکان آلوده شدن موارد متعلق به کودک وجود دارد. برای آن که از پاک شدن مواد شوینده و مواد نرم‌کننده مطمئن شوید تعداد دفعات آبکشی را افزایش دهید.

## استفاده از ماشین لباسشویی

توصیه می‌شود که قسمت‌های کثیف مواردی چون جوراب سفید، یقه و سر آستین‌ها پیش از قرارگیری در ماشین لباسشویی با دست شسته شوند تا نتیجه بهتری حاصل شود.

لطفاً از پودر یا مایع شوینده استفاده کنید. در صورت استفاده از صابون رختشویی، بقایای صابون در بافت پارچه باقی می‌ماند.

اطمینان از ظرفیت شستشو:

از قرار دادن لباس بیش از ظرفیت لباسشویی خودداری کنید؛ در غیر این صورت کیفیت شستشو کاهش می‌یابد. لطفاً بر اساس جدول زیر اقدام به قرار دادن لباس در ماشین لباسشویی نمایید.

حداکثر ظرفیت قرارگیری		نوع جنس لباس
۸ کیلوگرم	۷ کیلوگرم	
۸ کیلوگرم	۷ کیلوگرم	نخی
۴ کیلوگرم	۳/۵ کیلوگرم	پیراهن
۲ کیلوگرم	۲ کیلوگرم	پشمی
۲/۵ کیلوگرم	۲/۵ کیلوگرم	لحاف

### لباس‌هایی که به سادگی کدر می‌شوند باید هنگام شستشو پشت و رو شوند

لباس‌هایی که به سادگی کدر می‌شوند باید جداگانه شسته شوند؛ در غیر این صورت سایر لباس‌ها دچار کثیفی می‌شوند. بهتر است لباس‌های مشکی و لباس‌های پنبه‌ای جداگانه شسته شوند در غیر این صورت از سایر لباس‌ها رنگ می‌گیرند. لطفاً این موارد را از قبل از شستشو بررسی نمایید.

### موارد ضد آب (مانند لباس‌های اسکی، انواع پد، پرده‌ها) را نباید در ماشین لباسشویی شست.

از آنجایی که در پارچه‌های ضد آب مانند کوسن یا برخی لباس‌ها آب قادر به نفوذ به داخل تار و پود پارچه نیست بنابراین بهتر است این موارد در ماشین لباسشویی شسته نشوند. در غیر این صورت ارتعاشات غیر عادی در زمان آبکشی و تخلیه موجب آسیب ماشین لباسشویی و لباس‌ها می‌شود. (موارد ضد آب عبارتند از رومیزی، سفره، بارانی، چتر، لباس اسکی، چادر ماشین، کیسه خواب و سایر موارد مشابه)

### احتیاط در هنگام تخلیه آب

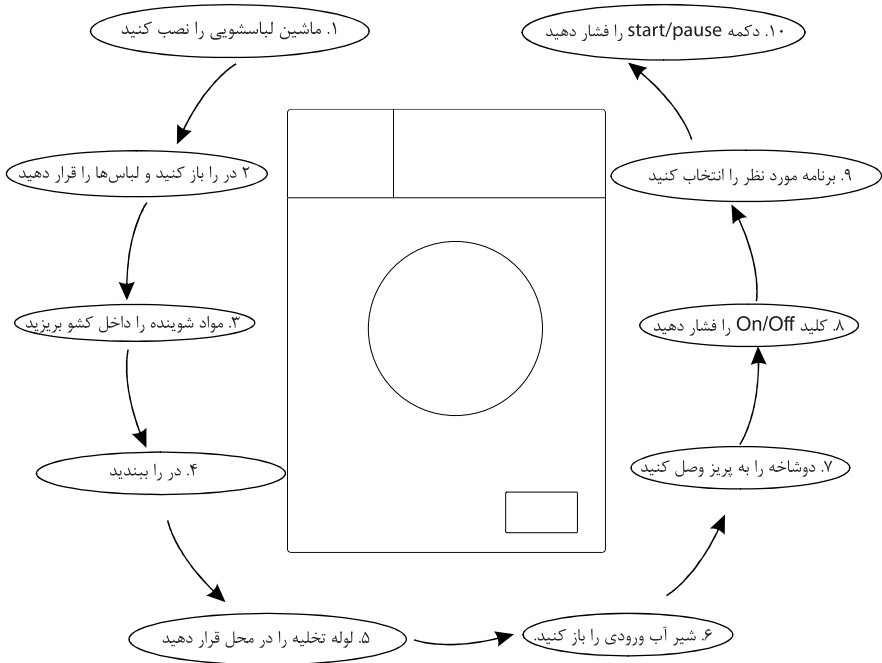
آبکشی لباس‌های عادی:

آب مورد استفاده در شستشو پس از پایان آبکشی از طریق روزنه تخلیه، به لوله فاضلاب راهی می‌شود.

آبکشی لباس‌های ضد آب و محصولات الیافی:

در حالت شستشو و تخلیه عادی، رطوبت لباس‌های ضد آب و محصولات الیافی آبکشی نمی‌شود و در یک سمت جمع می‌شود به طوری که وضعیت غیر عادی پدید آمده و موجب ارتعاش و تکان می‌گردد.

■ شروع به کار سریع



نکاتی پیرامون پس از پایان شستشو:

۱. پس از پایان شستشو، آهنگی به معنای پایان نواخته می‌شود.

۲. شیر آب ورودی را ببندید.

۳. دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.

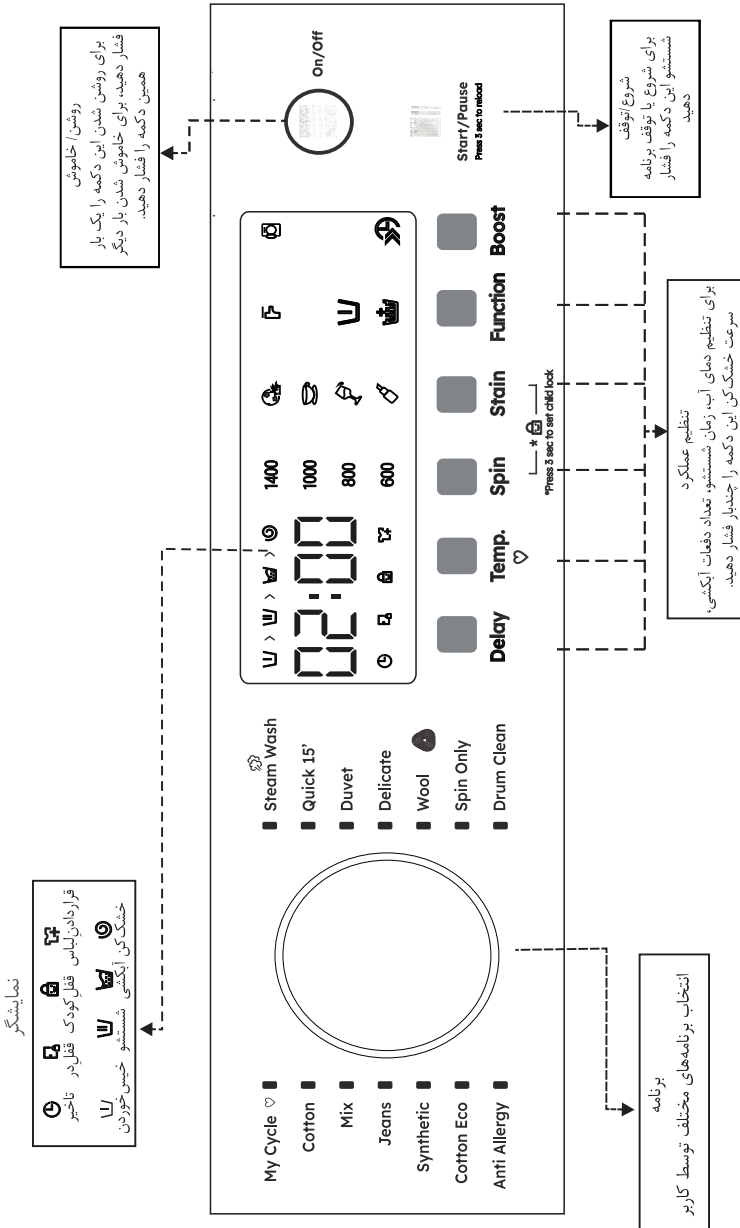


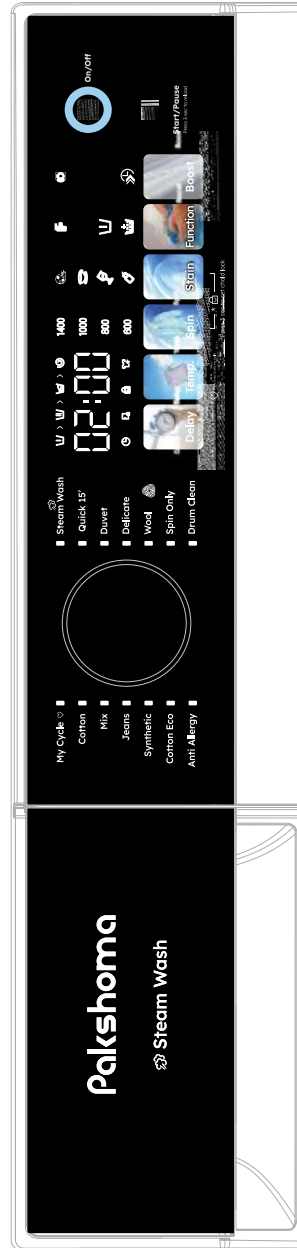
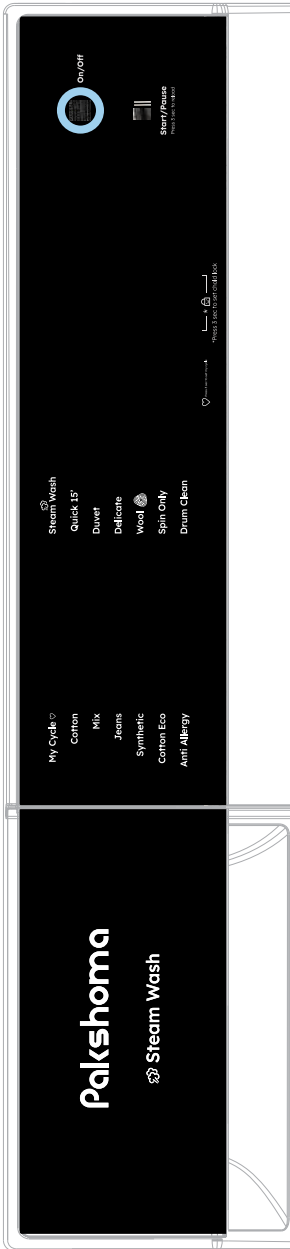
# استفاده از ماشین لباسشویی

■ نمای صفحه کلید

## توجه:

۱. تصویر بالا صرفاً برای راهنمایی است و ممکن است با نمای دستگاهی که خریداری کرده‌اید.
۲. صفحه کلید بدون اطلاع قبلی قابل تغییر است. برای دریافت راهنمایی از تارنمای (پایگاه اینترنتی) ماشین لباسشویی دیدن کرده و با مرکز خدمات تماس بگیرید.





## استفاده از ماشین لباسشویی

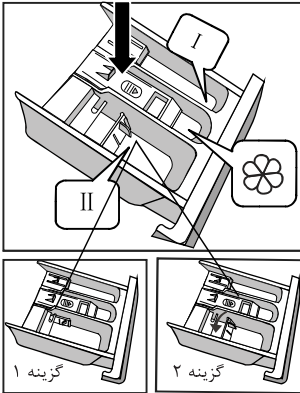
### ■ شستشوی لباس‌ها برای نخستین بار

وقتی ماشین لباسشویی را برای نخستین بار روشن می‌کنید، باید یک بار بدون دادن لباس عمل شستشو را انجام دهید، برای این کار طبق مراحل زیر پیش بروید:

۱. دوشاخه را به پریز متصل کرده و شیر آب ورودی را باز کنید.
۲. مقدار کمی مواد شوینده به داخل کشوی مربوطه بریزید.
۳. دکمه On/Off را فشار دهید.
۴. دکمه Start/pause را فشار دهید.

کشوی مواد شوینده به چند بخش تقسیم شده است:

- I: پودر لباسشویی یا شوینده ملایم (مرحله خیس خوردن)
- II: ماده شوینده اصلی
- ☼: محفظه مواد نرم کننده.



### ■ ریختن مواد شوینده به داخل محفظه

۱. کشو را بیرون بکشید.
۲. مواد شوینده ملایم (مرحله خیس خوردن) را داخل محفظه I بریزید (در صورت لزوم).
۳. ماده شوینده اصلی را داخل محفظه II بریزید.
- گزینه ۱: ماده شوینده (پودر)، گزینه ۲ (مایع)
۴. مواد نرم کننده را داخل محفظه ☼ بریزید (در هنگام نیاز).

توجه:

- برای مواد شوینده توده‌ای یا بسیار غلیظ بهتر است پیش از ریختن در محفظه مربوطه ابتدا آن‌ها را با کمی آب رقیق کنید تا هنگام وارد شدن آب به داخل کشو سرریز نشده و همچنین باعث گرفتگی نشوند.
- برای کسب نتیجه بهتر در شستشو، و مصرف آب و انرژی کمتر، نوع مواد شوینده را با توجه به دمای برنامه شستشو انتخاب نمایید.

### ■ راه‌اندازی ماشین لباسشویی

دوشاخه را به پریز متصل کنید. ببینید آیا لوله‌های آب درست متصل شده‌اند. شیر آب ورودی را به طور کامل باز کنید. لباس‌ها را در محفظه شستشو قرار داده و مواد شوینده را به داخل کشو بریزید. دکمه On/Off را فشار دهید، برنامه و عملکردهای مورد نظر را انتخاب کرده و سپس دکمه Start/Pause را فشار دهید.

### ■ انتخاب برنامه شستشو

برنامه شستشو باید بر اساس نوع لباس، میزان لباس و میزان کثیفی لباس‌ها به همراه جدول صفحه‌ی بعد انتخاب شود.

لباس های خیلی کثیف، لباس های پنبه ای سفید یکدست یا کتان (مانند: رومیزی عسلی، رومیزی ناهارخوری، انواع حوله، ملحفه)	90° C
لباس های نسبتاً کثیف، رومیزی رنگی، لباس های پنبه ای و حساس با احتمال کم رنگ شدن (مانند: پیراهن، لباس خواب، کمی کثیف، رومیزی تمام سفید.	60° C
مواردی که از میزان کثیفی معمول برخوردارند (مانند: پارچه های حساس و پشمی)	40° C, 30° C, 20° C, آب سرد

نخست، با توجه به نوع لباس و بافت آن و با استفاده از کلید چرخان اقدام به انتخاب برنامه مناسب کنید. دوم، با توجه به میزان کثیف لباس ها دمای مناسب را انتخاب کنید. به طور کلی هر قدر دمای بالاتری انتخاب شود مصرف برق افزایش می یابد.

سوم، سرعت چرخش خشک کن را انتخاب نمایید. هر چقدر سرعت بالاتر باشد لباس ها خشک تر می شوند (رطوبت بیشتر تری گرفته می شود)، اما صدای ماشین لباسشویی نیز افزایش می یابد. وقتی سرعت خشک کن افزایش می یابد لباس های ظریف دچار چروک بیشتری می شوند و همچنین در دراز مدت عمر مفید ماشین لباسشویی کاهش می یابد.

توجه: برای محافظت و مراقبت بیشتر از لباس های ظریف و لطیف سرعت خشک کن را کم کنید. روند و زمان شستشو بستگی به نوع لباس دارد. برنامه های شستشو به شرح زیر هستند:

## My Cycle (برنامه من)

My cycle (برنامه من) برنامه ای است که کاربر برنامه موجود را بر اساس سلیقه و اولویت های خود تنظیم می نماید. این برنامه یک برنامه هوشمند ایجاد شده توسط کاربر است. کاربران می توانند بر اساس جنس لباس های شان برنامه، سرعت چرخش مرحله آبگیری و دمای آب را انتخاب نمایند، و سپس به مدت ۳ ثانیه دکمه □ را فشار دهند. بدین ترتیب برنامه ایجاد شده توسط کاربر با موفقیت ذخیره می گردد. در دفعات بعدی و در هنگام شستن لباس ها، کافیست دستگاه را روشن کرده و برنامه My Cycle را انتخاب نمایید، دیگر نیازی به فشار مکرر دکمه ها برای شستشوی لباس ها نیست.

## Cotton (پنبه ای)

برای لباس های ضخیم، مقاوم در برابر حرارت ساخته شده از پنبه یا نخ به کار می رود.

## Mix (ترکیبی)

برای شستن لباس های ضخیم که به زمان و قدرت بیشتری نیاز دارند از این برنامه استفاده کنید. این برنامه برای شستشوی لباس های روزانه از جنس پنبه ای یا الیاف مصنوعی مانند ملحفه، روبالشی، زنجیردار، حوله تنی حمام و لباس زیر به کار می رود. این برنامه در بیشتر مواقع برای شستن لباس ها کاربرد دارد.

## Jeans (جین)

برنامه ویژه شستشوی لباس های جین.

## Synthetic (الیاف مصنوعی)

با انتخاب این برنامه می توانید تمامی لباس های دارای الیاف مصنوعی را بشوید.

### Cotton ECO (برنامه کم مصرف لباس های پنبه ای)

دمای پیش فرض این برنامه ۴۰ درجه سانتی گراد است و برای شستشوی لباس هایی که دمای ۴۰ تا ۶۰ درجه برای آن ها ذکر شده مناسب است. این برنامه کم مصرف ترین برنامه شستشو است. از خصوصیات برنامه این است که زمان شستشو افزایش یافته، شدت شستشو و دمای آب کاهش می یابد. این برنامه برای لباس های پنبه ای، نخی الیاف شیمیایی و سایر موارد مناسب است.

### Antiallergy (ضد حساسیت)

این برنامه با افزایش دمای آب، طولانی کردن مدت زمان برنامه، تمامی عوامل حساسیت زا و ریزارگانیسم های داخل لباس ها را نابود می کند. با از بین رفتن عوامل حساسیت زا در لباس ها سلامتی افراد تضمین می گردد.

### Steam Wash (بخارشوی)

این برنامه بخارشوی برای لباس های روزانه کاربرد دارد. بخار قادر است به اعماق بافت پارچه نفوذ کرده و انواع باکتری و میکروب ها را از بین برده و از تشکیل بو جلوگیری کند و از سلامتی شما محافظت نماید.

### Quick 15 (شستشوی سریع)

این برنامه برای شستشوی سریع تعداد لباس های کم و کمی کثیف مناسب است.

### Duvet (شستشوی لحاف)

از این برنامه می توانید برای شستن روکش لحاف استفاده نمایید.

### Delicate (لباس های ظریف)

برای شستن لباس های ظریف و لطیف از این برنامه استفاده کنید. در این برنامه از شدت شستشو کاسته شده و سرعت آبکشی در مقایسه با برنامه Syntehtic کمتر است.

### Wool (پشمی)

لباس های پشمی قابل شستشو با ماشین لباسشویی یا دست. مخصوصاً برنامه شستشوی ملایم برای جلوگیری از چروک شدن، وقفه های طولانی تر برنامه (بی حرکت ماندن لباس ها در آب و کف).

### Spin (آبگیری)

این برنامه به طور مستقل اقدام به آبگیری می نماید. آب صابون یا آب حاصل از آبکشی پیش از خشک کن چرخشی تخلیه می گردد.

### Drum Clean (تمیز کردن محفظه شستشو / درام)

این لباسشویی دارای برنامه ویژه ای برای تمیز کردن محفظه شستشو است. این برنامه با دمای ۹۵ درجه سانتیگراد اقدام به ضد عفونی نمودن محفظه شستشو می کند. در هنگام اجرای این برنامه از قرار دادن لباس یا سایر موارد در داخل لباسشویی خودداری نمایید. چنانچه پیش از اجرای این برنامه کمی کلر به داخل محفظه بریزید اثر تمیز کنندگی افزایش خواهد یافت. با توجه به دفعات استفاده از لباسشویی هر چند وقت یک بار این برنامه را اجرا نمایید.

برنامه شستشوی لباس های پشمی این دستگاه توسط شرکت Woolmark مورد آزمایش و تایید قرار گرفته است. به موجب این تاییدیه، برنامه فوق در این دستگاه بر اساس توصیه های برچسب لباس های پشمی اقدام به شستشوی لباس های پشمی می کند.

M2139:MFM80-DU1401B/C19E-EU(NE)  
M2204:MFM100-DU1501B/C19E-EU(ND)



WOOLMARK  
WOOL CARE

### My Cycle



این عملکرد برای جلوگیری از تغییر ناخواسته تنظیمات توسط کودکان است.

دکمه **Temp.** را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا صدای دینگ شنیده شود، شنیدن این صدا یعنی اینکه تنظیمات دکمه **My Cycle** پایان یافت.



### Child Lock (قفل کودک)



این عملکرد برای جلوگیری از تغییر ناخواسته تنظیمات توسط کودکان است.

دکمه‌های **Spin** و **Stain** را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا صدای بیپ شنیده شود. نماد قفل کودک روشن می‌شود.



### ⓘ احتیاط!

وقتی عملکرد قفل کودک فعال شود عبارت **CL** و زمان باقیمانده به طور متناوب نشان داده می‌شود. وقتی دکمه‌ای فشار داده شود نماد قفل کودک در صفحه نمایش چشمک خواهد زد. وقتی برنامه به پایان برسد، **CL** و **END** به صورت متناوب نشان داده خواهند شد. با فعال شدن عملکرد قفل کودک تمامی دکمه‌ها بجز دکمه‌های **On/Off** و **Child lock** غیر فعال می‌گردند. برای لغو شدن عملکرد قفل کودک دکمه‌های **Speed** و **Function** را همزمان فشار دهید. پیش از انتخاب برنامه جدید ابتدا قفل کودک را غیر فعال نمایید.

### Reload (قرار دادن لباس در میانه برنامه شستشو)



این عملکرد زمانی که دستگاه در حال شستشوی لباس است قابل اجراست. وقتی محفظه شستشو در حال چرخش است و مقادیر زیادی آب با دمای زیاد در داخل محفظه وجود دارد، باز کردن در دستگاه به دلیل ایمن نبودن مقدور نخواهد بود.

برای افزودن لباس‌های جامانده دکمه **Start/Pause** را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. مراحل زیر را انجام دهید:

۱. تا زمان متوقف شدن چرخش محفظه شستشو (درام) صبر کنید.
۲. قفل در باز می‌شود.
۳. پس از قرار دادن لباس‌ها در را ببندید و دکمه **▶||** را فشار دهید.



دکمه را فشار دهید



لباس‌ها را قرار دهید



دکمه را ۳ ثانیه فشار دهید

## ⚠ احتیاط!

- وقتی سطح آب بالاتر از لبه داخلی محفظه بوده یا دما خیلی زیاد باشد از عملکرد Reload استفاده نکنید.

## Delay (تاخیر)

Delay

با استفاده از این دکمه می‌توانید زمان تاخیر را تنظیم نمایید. زمان تاخیر بین صفر تا ۲۴ ساعت است.

برای تنظیم گزینه تاخیر:

۱. برنامه مورد نظر را انتخاب نمایید؛

۲. برای انتخاب زمان دکمه Delay را فشار دهید؛

۳. برای اجرای عملکرد تاخیر دکمه Start/Pause را فشار دهید.

۴. دکمه Delay را فشار داده و نگهدارید، زمان رزرو به سرعت از صفر تا ۲۴ ساعت افزایش می‌یابد.

لغو گزینه تاخیر: دکمه Delay را فشار داده و نگهدارید تا 0H نمایان شود. پیش از شروع برنامه این دکمه باید فشار داده شود. اگر برنامه شروع شده باشد باید دکمه On/Off را فشار دهید.

توجه: چنانچه در هنگام کار لباسشویی جریان برق قطع شود، برنامه انتخابی در حافظه ذخیره می‌گردد و با وصل شدن جریان برق دکمه Start/Pause را فشار دهید تا ادامه برنامه از سر گرفته شود.

## Temp (دما)

Temp.

با فشار دکمه Temp می‌توان دمای شستشو را افزایش داد، مراحل افزایش دما به ترتیب زیر است:

آب سرد - ۴۰ درجه سانتیگراد - ۶۰ درجه سانتیگراد - ۹۵ درجه سانتیگراد.

## Spin (سرعت آگیری / خشک کن چرخشی)

Spin

در هنگام نیاز می‌توانید با فشار دکمه Spin سرعت دور خشک کن چرخشی را تنظیم نمایید. سرعت خشک کن طبق مراحل زیر تغییر می‌کند:

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500





## Stain Master (لکه برداری)

STAIN MASTER

گزینه Stain Master راه کارهای ویژه‌ای برای ۵ سناریو مختلف (غذا، نوشیدنی، ورزشی و تناسب اندام، بیرون از منزل و کارگران، سلامتی و زیبایی) برای حل مشکلات مربوط به لباسشویی دارد.



## استفاده از ماشین لباسشویی

نوع لکه	برنامه شستشو	سناریوها	Stain Master
سبزی چمن، گرد و خاک، لکه شیرینی	پنبه‌ای، ترکیبی	ورزشی و تناسب اندام	
سبزیجات تازه، آبمیوه، سُس	پنبه‌ای، ترکیبی، لباس کودک	غذا	
آب انگور، نوشیدنی‌های داغ، نوشابه و شربت	پنبه‌ای، ترکیبی، لباس کودک	نوشیدنی‌ها	
لوازم آرایشی، خون، دارو	پنبه‌ای، ترکیبی	سلامتی و زیبایی	

### خیس خوردن



برای بیشتر تمیز شدن لباس‌ها، این گزینه پیش از شستشوی لباس‌ها توسط برنامه اصلی یک مرحله شستشوی اضافی انجام می‌دهد.  
توجه: باید مواد شوینده را به محفظه **I** بریزید.

### آبکشی اضافی



با انتخاب این عملکرد، لباسشویی آبکشی اضافی را اجرا می‌نماید.

### اجرای سریع



با استفاده از این عملکرد زمان شستشو کاهش می‌یابد.

### هشدار قطع جریان آب



این عملکرد وصل نبودن جریان آب را به شما یادآور می‌شود، با وصل شدن جریان آب چراغ مربوطه خاموش می‌گردد.

### هشدار قفل در



این عملکرد قفل بودن یا قفل نبودن در را به شما اطلاع می‌دهد، وقتی در بسته شود چراغ خاموش می‌گردد.

## ■ جدول برنامه‌های شستشو

برنامه	زمان (پیش‌فرض)	تاخیر	دما	سرعت ۱۴۰۰ دور در دقیقه)	خیس خوردن	آبکشی اضافی	اجرای سریع	لکه
Favorite	۱:۲۵	○	سرد ۹۰/۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	○	○	○	--/شیر/آمیوه/قهوه/چمن
Cotton	۱:۲۵	○	سرد ۹۰/۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	○	○	○	--/شیر/آمیوه/قهوه/چمن
MTX	۱:۱۱	○	سرد ۹۰/۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	○	○	○	--/شیر/آمیوه/قهوه/چمن
Jeans	۱:۴۸	○	سرد ۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	○	○	○	--/شیر/آمیوه/قهوه/چمن
Synthetic	۱:۱۹	○	سرد ۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	○	○	○	--/شیر/آمیوه/قهوه/چمن
CottonEco	۰:۵۵	○	سرد ۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	—	—	—	---
Anti Allergy	۲:۳۰	○	۶۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	—	—	—	---
Steam wash	۲:۲۶	○	۹۰/۶۰/۴۰	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	—	—	—	---
Quick 15	۰:۱۵	○	سرد ۴۰/۳۰/۲۰	۸۰۰/۶۰۰/۰	—	○	—	---
Duvet	۱:۲۰	○	سرد ۶۰/۴۰/۳۰/۲۰	۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	—	○	—	---
Delicate	۰:۵۰	○	سرد ۳۰/۲۰	۶۰۰/۰	—	—	—	---
Wool	۱:۰۳	○	سرد ۴۰/۳۰/۲۰	۸۰۰/۶۰۰/۰	—	—	—	---
Spin Only	۰:۱۰	○	—	۱۴۰۰/۱۰۰۰/۸۰۰/۶۰۰/۰	—	—	—	---
Drum Clean	۱:۲۴	○	۹۰	—	—	—	—	---

ملاحظات: «-» به معنای گزینه غیر قابل انتخاب. «○» به معنای گزینه قابل انتخاب است.

رده انرژی A+++ برنامه آزمایش انرژی: **Cotton ECO 60/40°C**، سرعت: بیشترین سرعت؛ بقیه موارد پیش‌فرض.

ظرفیت نیمه برای ماشین لباسشویی ۷ کیلوگرمی: ۳/۵ کیلوگرم، ظرفیت نیمه برای ماشین لباسشویی ۸ کیلوگرمی: ۴ کیلوگرم.

برنامه **Cotton ECO 60/40°C** و **Standard Cotton 60/40°C** برنامه‌های استاندارد شستشو هستند که اطلاعات‌شان در برچسب و مشخصات فنی است، این برنامه‌ها برای تمیز کردن لباس‌های پنبه‌ای نسبتاً کثیف مناسب بوده و همچنین موثرترین برنامه‌ها در خصوص مصرف بهینه آب و انرژی برای شستشوی لباس‌های پنبه‌ای هستند، دمای واقعی ممکن است از دمای برنامه ذکر شده متفاوت باشد.

توجه: مقادیر ارائه شده در این جدول فقط برای راهنمایی هستند. مقادیر واقعی ممکن است با مقادیر جدول بالا تفاوت داشته باشند.

پیش از شروع امور نگهداشت، لطفاً دوشاخه دستگاه را از پریز خارج نمایید و شیر آب را ببندید.

### هشدار

- استفاده از مواد حلال مجاز نیست چرا که این مواد علاوه بر سمی بودن و احتمال ایجاد انفجار به ماشین لباسشویی صدمه می‌زنند.

- هرگز با پاشیدن آب بر روی ماشین لباسشویی اقدام به شستن آن نکنید.

- استفاده از مواد حاوی PCMX (ضد عفونی کننده) برای تمیز کردن ماشین لباسشویی مجاز نیست.

### ■ تمیز کردن و نگهداشت بدنه ماشین لباسشویی

انجام امور نگهداشت ماشین لباسشویی منجر به افزایش طول عمر آن می‌شود. برای تمیز کردن سطوح ماشین لباسشویی می‌توانید از مایع شوینده ملایم و خنثی که در آب ولرم رقیق شده است استفاده نمایید. چنانچه در حین تمیز کردن آب بر روی ماشین لباسشویی سرریز شد بلافاصله با پارچه مرطوب محل را پاک کنید. برای پاک کردن به هیچ وجه از ابزار تیز استفاده نکنید.

توجه: استفاده از اسید فرمیک و حلال‌های رقیق شده مشتق از آن یا موارد مشابه به هیچ عنوان مجاز نیست.

### ■ تمیز کردن درام (محفظه شستشو)

رسوب و زنگار حاصل از اشیاء فلزی باقیمانده در داخل درام باید فوراً با مواد شوینده بدون کلر پاک شوند. هرگز از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

### ■ چنانچه ماشین لباسشویی دچار یخ‌زدگی شد

وقتی دمای محل ماشین لباسشویی به کمتر از صفر درجه برسد و دستگاه دچار یخ‌زدگی شود، به روش زیر عمل کنید:

۱. جریان برق ماشین لباسشویی را قطع کنید.

۲. روی شیر آب ورودی آب گرم بریزید تا شیلنگ آب نرم و شل شود.

۳. شیلنگ آب ورودی را داخل ظرف آب گرم قرار دهید.

۴. به داخل درام (محفظه شستشو) آب گرم بریزید و مدت ۱۰ دقیقه درنگ کنید.

۵. شیلنگ ورودی را دوباره به شیر آب متصل کنید و ببینید آیا شیلنگ ورودی و شیلنگ تخلیه درست عمل می‌کنند.

توجه: وقتی ماشین لباسشویی دوباره مورد استفاده قرار بگیرد و کار کند مطمئن باشید که دمای محیط بالاتر از صفر درجه سانتیگراد است.

### ■ مقابله با یخ‌زدگی

اگر دمای محل قرارگیری ماشین لباسشویی به کمتر از صفر درجه می‌رسد، لطفاً آب داخل شیلنگ آب ورودی و شیلنگ تخلیه را خالی نمایید.

### تخلیه نمودن آب داخل شیلنگ ورودی

۱. شیر آب را ببندید.

۲. شیلنگ آب ورودی را از شیر باز کرده و داخل یک ظرف بگذارید.

۳. یک برنامه به غیر از «فقط شستشو» یا «تخلیه» اجرا نمایید. آب موجود در داخل شیلنگ ورودی ظرف مدت ۴۰ ثانیه تخلیه می‌گردد.

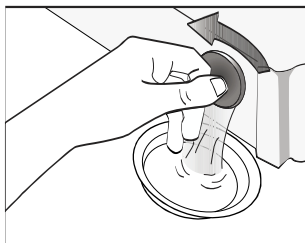
۴. شیلنگ ورودی را دوباره به شیر آب متصل نمایید.

آب باقیمانده در پمپ تخلیه را خالی نمایید.



**هشدار**

برای جلوگیری از سوختگی صبر کنید تا آب داغ داخل ماشین لباسشویی خنک شود.



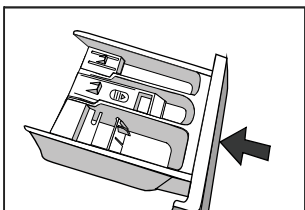
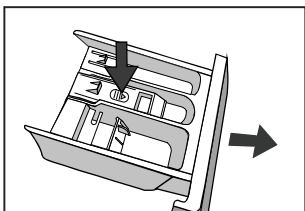
### ■ تمیز کردن کشوی مواد شوینده و شیارها

تمیز کردن کشوی مواد شوینده و شیارها

۱. فلش واقع بر روی درپوش قسمت نرم کننده در داخل کشو را به پایین فشار دهید.

۲. گیره را به بالا بکشید و درپوش قسمت نرم کننده را بیرون بکشید و تمامی شیارها را بشویید.

۳. پس از شستن، درپوش قسمت نرم کننده را به جای خود بازگردانید و کشو را به داخل هل دهید.



### ■ تمیز کردن فیلتر ورودی

چنانچه در هنگام باز بودن شیر آب، فشار آب کم است باید فیلتر ورودی آب تمیز شود.

### تمیز کردن فیلتر ورودی

۱. شیر آب را ببندید.

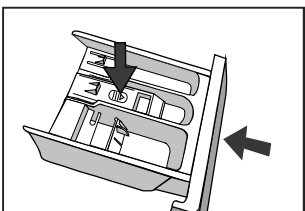
۲. یک برنامه به غیر از «شستشو» یا «تخلیه» را انتخاب نمایید.

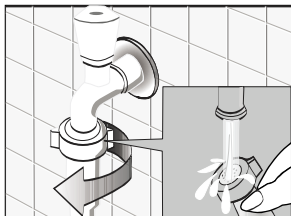
۳. دکمه Start/Pause را فشار دهید و پس از اجرای برنامه حدود ۴۰ ثانیه صبر کنید.

۴. شیلنگ آب ورودی را از شیر جدا کنید.

۵. با استفاده از آب فیلتر را بشویید.

۶. شیلنگ آب ورودی را دوباره به شیر آب وصل کنید.

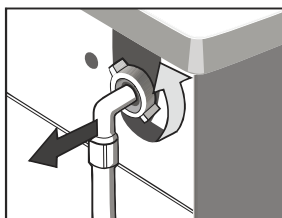
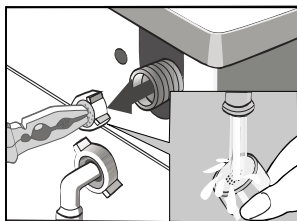




### شستن فیلتر داخل ماشین لباسشویی:

۱. شیلنگ ورودی آب را از پشت ماشین لباسشویی باز کنید.
۲. با یک دم‌باریک فیلتر را بیرون بکشید و پس از شستن آن را دوباره نصب کنید.
۳. شیلنگ آب ورودی را دوباره متصل نمایید.
۴. شیر آب را باز کنید و بررسی کنید که نشتی نداشته باشد.
۵. شیر آب را ببندید.

توجه: به طور کلی، ابتدا فیلتر شیر آب و سپس فیلتر ماشین لباسشویی باید شسته شود. اگر فیلتر ماشین لباسشویی شسته شود، مراحل ۱ تا ۳ تمیز کردن فیلتر شیر باید تکرار شود.



### هشدار



پیش از شستن، دوشاخه ماشین لباسشویی را از پریز خارج کنید تا دچار برق گرفتگی نشوید.

پس از استفاده از ماشین لباسشویی، دوشاخه را از پریز جدا کرده و در ماشین لباسشویی را به طور کامل ببندید تا کودکان داخل آن نروند.

### ■ در آوردن اشیاء خارجی

#### فیلتر پمپ تخلیه:

فیلتر پمپ تخلیه اشیاء خارجی کوچک فرایند شستشو را در خود نگه می‌دارد.

فیلتر را به طور دوره‌ای تمیز کنید تا عملکرد عادی دستگاه حفظ شود.

### هشدار



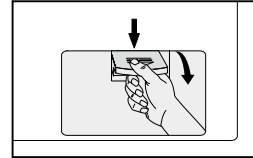
با توجه به میزان کثیفی لباس‌ها و تعداد دفعات شستشو، باید فیلتر را به طور منظم بررسی و تمیز کنید.

در صورتی که ماشین لباسشویی تخلیه نمی‌کند/ یا خشک‌کن نمی‌چرخد پمپ باید بررسی شود؛

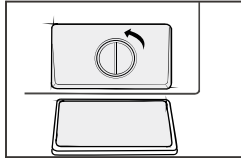
به دلیل وجود اشیائی مانند سنجاق، سکه پمپ مسدود شده و ماشین لباسشویی صدای غیر عادی می‌دهد.

برای تمیز کردن به روش صفحه بعد عمل کنید:

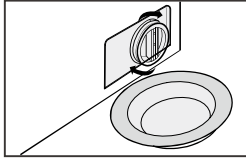
۱. پس از جدا کردن دوشاخه از پریز، در پوش فیلتر را با دست باز کنید.



۲. مطابق شکل زیر دستگیره را به پایین بچرخانید و موارد گیر کرده را خارج نمایید.



۳. پس از خارج کردن اشیاء، مواردی را که باز کرده بودید، دوباره ببندید.



**هشدار!**

چنانچه ماشین لباسشویی در حال استفاده بوده باشد و با توجه به برنامه انتخاب شده ممکن است داخل پمپ آب داغ وجود داشته باشد. هرگز در هنگام شستشو در پمپ را باز نکنید و تا پایان یافتن برنامه شستشو و تخلیه کامل درنگ کنید. هنگام قرار دادن در پمپ از سفت شدن آن اطمینان حاصل کنید.

ایراد	دلیل	راه حل
ماشین لباسشویی شروع به کار نمی کند		ببینید آیا در دستگاه درست بسته شده است. ببینید آیا دوشاخه به طور کامل در پریز قرار دارد. ببینید آیا شیر آب ورودی باز است. ببینید آیا دکمه Star/Pause فشار داده شده است. ببینید آیا دکمه On/Off فشار داده شده است.
در دستگاه باز نمی شود	سیستم ایمنی دستگاه فعال شده است.	دوشاخه را از پریز خارج نمایید.
ایراد گرم نشدن	قطعه NTC آسیب دیده است و لوله گرمایش فرسوده شده است.	لباس ها را می تواند به طور عادی بشوید. فقط دستگاه قادر به گرم کردن آب نیست. با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.
نشتی آب	اتصال میان شیلنگ ورودی و شیلنگ تخلیه و شیر روی ماشین لباسشویی سفت نیست. لوله تخلیه مسدود شده است.	شیلنگ های آب را بررسی و سفت کنید. شیلنگ تخلیه را تمیز کنید و در صورت نیاز به تعمیر با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.
آب از قسمت پایین ماشین لباسشویی نشت می کند	اتصال شیلنگ ورودی سفت نیست. شیلنگ تخلیه دارای نشتی آب است.	شیلنگ ورودی را تثبیت نمایید. شیلنگ تخلیه را تعویض نمایید.
صفحه نمایش روشن نمی شود	جریان برق قطع است. برد دکمه ها دارای ایراد است. فیش کانکتور برد درست متصل نیست.	ببینید آیا برق رفته است و بررسی کنید آیا دوشاخه به درستی در پریز قرار دارد. در غیر این صورت با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.
رسوب مواد شوینده در داخل کشو	پودر لباسشویی مرطوب شده و به شکل توده درآمده است	کشو را تمیز و با دستمال پاک کنید. از مایع شوینده یا مواد مخصوص درام استفاده نمایید.
لباس ها تمیز نمی شوند	لباس ها خیلی کثیف هستند. میزان مواد شوینده کافی نیست.	برنامه مناسبی را انتخاب کنید. با توجه به راهنمای مندرج بر روی بسته مواد شوینده، مقدار مناسبی مواد شوینده اضافه کنید.
صدای غیر عادی و لرزش شدید		ببینید آیا پیچ های حمل و نقل باز شده اند. ببینید آیا سطح زیر ماشین لباسشویی تراز و پایدار است. ببینید آیا اشیاء فلزی در داخل محفظه شستشو وجود دارد. ببینید آیا پایه های ماشین لباسشویی درست تنظیم شده اند.

## ■ برطرف نمودن ایرادها

### کدهای خطا













کد خطا	مفهوم	علت احتمالی	راه حل
E1	ایراد در تخلیه	شاید لوله تخلیه شکسته، یا پمپ تخلیه شکسته یا وصل نیست	لوله را بررسی کرده یا پمپ را تعویض کنید.
E2	ایراد قفل در	در درست بسته نشده است، قفل شکسته است	در را به درستی ببندید و برنامه را آغاز کنید، یا قفل را تعویض نمایید.
E4	ایراد طولانی شدن زمان آب ورودی	لوله هوا شکسته، یا پمپ تخلیه اشتباه قرار گرفته، یا شیر آب ورودی شکسته یا باز نیست.	ببینید آیا فشار آب خوب است، ببینید آیا لوله تخلیه در محل قرار دارد، ببینید آیا شیر آب ورودی سالم است یا خیر، شیر آب را بررسی نمایید.
E6	ایراد سرریز شدن	شیر آب ورودی شکسته است	شیر آب ورودی را بررسی نمایید
E7	ایراد هیتر آب	هیتر متصل نبوده یا شکسته است	هیتر را بررسی نمایید
E8	خرابی سنسور دمای آب	سنسور دمای آب یا متصل نیست یا شکسته است	سنسور دمای آب را بررسی کنید
C9	خرابی تبدیل فرکانس	مبدل فرکانس یا متصل نیست یا شکسته است	سنسور دمای آب را بررسی کنید
FC	ایراد در ارتباط میان برد اصلی و برد اینورتر	یا به یکدیگر متصل نیستند یا برنامه‌های‌شان منطبق نیست	بردها را بررسی کنید
F1	خرابی سنسور سطح آب	سنسورهای سطح آب متصل نیستند یا خراب هستند	سنسور تشخیص سطح آب را بررسی کنید













دستگاه را دوباره راه‌اندازی کنید. اگر ایراد همچنان تداوم داشت با شرکت پاک سرویس تماس بگیرید.












## برچسب لباس

برچسب و نماد روی لباس‌ها به شما کمک می‌کنند تا به بهترین شیوه لباس‌های‌تان را بشوید.

خشک‌کن متوسط (حداکثر ۱۵۰ درجه C)  خشک‌کن کم‌حرارت (حداکثر ۱۱۰ درجه C) 	از سفید کننده حاوی کلر می‌توان استفاده نمود  از سفید کننده کلر استفاده نکنید. 	سفید کننده  از سفید کننده استفاده نشود 	شستشو با دست  نشوید 	شستشوی عادی  شستشو با آب گرم (حداکثر ۴۰ درجه سانتیگراد) 	شستشوی ملایم  
---	---	---	---	--	--

Drip dry  Hang to dry / Line dry 	Tumble dry normal  روی سطح صاف خشک کنید 	برنامه معمولی خشک‌شویی با هر حاله  برنامه معمولی خشک‌شویی فقط با حلال نفتی 	خشک‌شویی  بدون خشک‌شویی 	اتو کشی ولرم (حداکثر ۱۱۰° C)  اتو کشی متوسط (حداکثر ۱۵۰° C) 	قابل اتو کشی  بدون اتو کشی 
--	--	---	---	---	--

 در ماشین شسته نشود	 چالانده نشود	 روی بند رخت خشک شود	Warmly dry clean  Do not tumble dry 	پس از شستشو خشک شود  در سایه خشک شود 	اتو معمولی  اتو بخار 
---	---	---	---	---	--

## ⚠ هشدار پیرامون برق

- به منظور جلوگیری از آتش‌سوزی، شوک الکتریکی و سایر سوانح، موارد زیر را به خاطر داشته باشید:
- فقط از میزان ولتاژی که در برچسب دستگاه قید شده استفاده نمایید. اگر در مورد میزان ولتاژ برق منزل اطلاعاتی ندارید با تکنسین برق تماس بگیرید.
- وقتی از عملکرد گرمایش استفاده می‌کنید، حداکثر جریان مصرفی لباسشویی به ۱۰ آمپر می‌رسد. بنابراین، مطمئن شوید که منبع تغذیه دستگاه (شدت جریان، ولتاژ و کابل) با شرایط مصرف عادی دستگاه مطابقت دارد.
- به شیوه صحیح و مناسب از سیم برق دستگاه محافظت کنید. سیم برق باید به خوبی تثبیت شده و در محل عبور افراد و یا سایر آسیب‌ها نباشد. به پریز مختص ماشین لباسشویی توجه ویژه داشته باشید. دوشاخه باید به راحتی به پریز متصل شود و همواره دوشاخه در دسترس باشد.
- از سه راهی برق یا سیم‌سپار استفاده نکنید. اتصال چند وسیله به یک پریز موجب داغ شدن سیم‌های پریز شده و خطر آتش‌سوزی یا اتصالی را به همراه دارد. هرگز با دستان مرطوب دوشاخه را از پریز خارج نکنید.
- به منظور حفظ ایمنی خود، دوشاخه باید به یک پریز مجهز به اتصال زمینی (ارت) متصل گردد.
- از اینکه پریز دارای اتصال زمینی (ارت) مناسب است اطمینان حاصل نمایید.

■ مشخصات فنی

ظرفیت دستگاه	۷ کیلوگرم	۸ کیلوگرم
ابعاد (عرض x طول x ارتفاع)	۸۵۰ x ۴۹۵ x ۵۹۵	۸۵۰ x ۵۶۵ x ۵۹۵
وزن خالص	۶۱ کیلوگرم	۶۸ کیلوگرم
ولتاژ مورد نیاز	۲۰۰۰ وات	۲۰۰۰ وات
شدت جریان مورد نیاز	۲۴۰-۲۲۰ ولت متناوب، ۵۰ هرتز	۲۴۰-۲۲۰ ولت متناوب، ۵۰ هرتز
حداکثر جریان	۱۰ آمپر	۱۰ آمپر
فشار استاندارد آب	۰/۰۵ مگا پاسکال ~ ۱ مگا پاسکال	۰/۰۵ مگا پاسکال ~ ۱ مگا پاسکال

نام شرکت سازنده: پاکشوما  
نشانی:

■ ویژگی‌های دستگاه

برند: پاکشوما

ظرفیت: ۷ کیلوگرمی

موتور: موتور براشلس (بدون بُرس)

رده بهروری انرژی: A+++EU Ecolabel:N/A

مصرف انرژی ۱۵۷ کیلووات ساعت در سال، بر اساس ۲۲۰ برنامه شستشوی استاندارد برای لباس‌های نخی ECO 60°C/40°C با ظرفیت نیمه و پُر، و مصرف در حالت کم مصرف.

مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

مصرف آب ۹۹۰۰ لیتر در سال، بر اساس ۲۲۰ برنامه شستشوی استاندارد برای لباس‌های نخی ECO 60°C/40°C با ظرفیت نیمه و پُر. مصرف واقعی آب بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

رده بهره‌وری انرژی خشک‌کن - چرخشی B است با در نظر گرفتن این نکته که رده G کمترین بهره‌وری و رده A بالاترین بهره‌وری است.

حداکثر سرعت چرخش: ۱۴۰۰ دور در دقیقه

مقادیر مصرف (۱۴۰۰ دور در دقیقه):

برنامه استاندارد	وزن لباس	مصرف انرژی	مصرف آب	میزان رطوبت باقیمانده	زمان برنامه
Cotton ECO 60°C	۷ کیلوگرم	0.91kwh	۵۰ لیتر	۵۱٪	۲۳۵ دقیقه
Cotton ECO 60°C	۳/۵ کیلوگرم	0.72kwh	۴۱ لیتر	۵۴٪	۲۳۵ دقیقه
Cotton ECO 40°C	۳/۵ کیلوگرم	0.62kwh	۴۱ لیتر	۵۴٪	۲۲۷ دقیقه

توجه:

۱. تنظیمات برنامه برای آزمون مطابق با استاندارد قابل کاربرد EN60456-2011
  ۲. هنگام استفاده از برنامه‌های تست، از مقدار مشخص شده (وزن لباس) با نهایت سرعت چرخش استفاده کنید.
  ۳. مقادیر واقعی به نحوه استفاده از دستگاه بستگی داشته و ممکن است با مقادیر بالا قدری تفاوت داشته باشند.
- مصرف برق در حالت خاموش: نیم وات  
 این ماشین لباسشویی مجهز به سیستم مدیریت مصرف برق است.  
 مدت زمان روشن ماندن دستگاه در حالت بدون استفاده ۱ دقیقه است.
- میزان نویز (در حالت شستشو): ۵۴ دسیبل  
 میزان نویز (در حالت خشک‌کن): ۷۶ دسیبل
- توجه: میزان نویز منتشر شده در حالت شستشو/خشک‌کن چرخشی در برنامه Cotton ECO 60°C و با ظرفیت پُر ارزیابی شده است.

برند: پاکشوما

ظرفیت: ۸ کیلوگرم

موتور: موتور برابلس (بدون بُرس)

رده بهره‌وری انرژی: A+++

N/A : EU Ecolable

مصرف انرژی ۱۵۷ کیلووات ساعت در سال، بر اساس ۲۲۰ برنامه شستشوی استاندارد برای لباس‌های نخی ECO 60°C/40°C با ظرفیت نیمه و پُر، و مصرف در حالت کم مصرف.  
 مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

مصرف آب ۱۱۰۰۰ لیتر در سال، بر اساس ۲۲۰ برنامه شستشوی استاندارد برای لباس‌های نخی ECO 60°C/40°C با ظرفیت نیمه و پُر، مصرف واقعی آب بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

رده بهره‌وری انرژی خشک‌کن - چرخشی B است با در نظر گرفتن این نکته که رده G کمترین بهره‌وری و رده A بالاترین بهره‌وری است.

حداکثر سرعت چرخش: ۱۴۰۰ دور در دقیقه

مقادیر مصرف (۱۴۰۰ دور در دقیقه):

برنامه استاندارد	وزن لباس	مصرف انرژی	مصرف آب	میزان رطوبت باقیمانده	زمان برنامه
Cotton ECO 60°C	۸ کیلوگرم	0.77kwh	۵۴ لیتر	۵۰٪	۲۳۵ دقیقه
Cotton ECO 60°C	۴ کیلوگرم	0.65kwh	۴۷ لیتر	۵۵٪	۲۳۵ دقیقه
Cotton ECO 40°C	۴ کیلوگرم	0.62kwh	۴۷ لیتر	۵۰٪	۲۲۷ دقیقه

توجه:

۱. تنظیمات برنامه برای آزمون مطابق با استاندارد قابل کاربرد EN60456-2011
۲. هنگام استفاده از برنامه های تست، از مقدار مشخص شده (وزن لباس) با نهایت سرعت چرخش استفاده کنید.
۳. مقادیر واقعی به نحوه استفاده از دستگاه بستگی داشته و ممکن است با مقادیر بالا قدری تفاوت داشته باشند.

مصرف برق در حالت خاموش: نیم وات

مصرف در حالت روشن و بدون استفاده: ۱ وات

این ماشین لباسشویی خانگی مجهز به سیستم مدیریت انرژی است

مدت زمان روشن ماندن دستگاه در حالت بدون استفاده ۱ دقیقه است.

میزان نویز (در حالت شستشو): ۵۴ دسیبل

میزان نویز (در حالت خشک کن): ۷۶ دسیبل

توجه: میزان نویز حالت شستشو/ خشک کن برای برنامه Cotton ECO 60°C در حالت ظرفیت کامل (پر) است.

# **PAK Service**

**Call us 1698**